

# Cellois Infos

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LA CELLE SAINT-CLOUD

N°54 # JANVIER 2021



## DOSSIER

LA CELLE SAINT-CLOUD  
VILLE DE L'ARBRE

## JEUNESSE

BIBLIOTHÈQUE :  
LES NUITS DE LA LECTURE

## EN BREF

CELL'ÉCHANGES  
PLATEFORME NUMÉRIQUE D'ENTRAIDE

## HISTOIRE

JANVIER 1871  
À LA CELLE SAINT-CLOUD

# SOMMAIRE

## P4

Agenda

Cinéma

## P6-7

Cell'Échanges

Sécurité

## P10

La Celle Saint-Cloud,

ville de l'arbre

## P14

Prévention :

Défibrillateurs cardiaques



## P15

Histoire

Janvier 1871 à La Celle Saint-Cloud

## P16

Regards

## P18

Associations

## P22

Pratique



La Celle Saint-Cloud

Cellois Infos, publication mensuelle de la Ville de La Celle Saint-Cloud - Hôtel de Ville - 8E, avenue Charles de Gaulle - 78170 La Celle Saint-Cloud  
Tél. : 01 30 78 10 00 - [www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr) Direction de la publication : Olivier Delaporte, Maire - Direction de la rédaction : Valérie Laborde, Maire-adjoint - Direction de la communication : Alexandre Pauporté - Photos : Eveline De Brauw, Roman Cardot - Réalisation Marie Durand, Camille Orsatelli - Publicité : Micro 5, 11 rue Pétrarque 75116 Paris - Impression : Fabrègue imprimeur Bois-Joli - Rue de la Fontaine Tanche - B.P. 10 87 500 Saint-Yrieix-la-Perche - Diffusion : portage en boîtes aux lettres, ODESSA Plus 07 60 46 92 23. Tirage : 11 500 exemplaires Dépôt légal 2<sup>e</sup> trimestre 2009 Papier PEFC.

En couverture : © Service Communication



Le Maire, Olivier Delaporte

**E**n ce début d'année, je souhaite vous exprimer tous mes vœux de joie, de santé, de bonheur ! L'année qui vient de se terminer a été particulière et difficile à tous égards : une crise sanitaire d'une ampleur inédite, deux longues périodes de confinement, des conséquences économiques lourdes, un bouleversement de nos modes de vie personnels et collectifs.

Qu'en réponse à nos attentes, 2021 nous offre l'espoir et la chance d'un véritable renouveau, tant attendu par nos concitoyens ! Les effets des mesures barrières et l'arrivée d'un vaccin devraient permettre un recul de la pandémie. Les résidents de Renaissance seront, d'ailleurs, les premiers sur la Ville à en bénéficier, et nous nous en réjouissons.

Tous, nous aspirons à retrouver une vie normale, à renouer avec nos activités, nos projets, nos ambitions ! Demain ne doit pas être comme hier : je souligne les formidables élans d'entraide, de générosité et de créativité qui ont émergé pendant cette période. Ne les oublions pas !

Ici, à La Celle Saint-Cloud, nous ne manquons pas de projets. Et nous portons collectivement une ambition forte pour notre ville : dynamisme, attractivité, préservation de nos espaces naturels, de notre environnement, de tout ce qui concourt à notre bien-être, à la solidarité et, finalement, au bonheur de vivre. 2021 sera ainsi l'année du démarrage de grands projets, et les élus sont tous mobilisés en ce sens.

Pour affirmer les qualités exceptionnelles de notre environnement et de notre cadre de vie, nous placerons l'année 2021 sous le signe de l'arbre. En faisant de 2021 « l'année de l'arbre », nous vous inviterons à redécouvrir notre patrimoine naturel et forestier, à profiter, au cours de cette année et jusqu'au printemps 2022, des splendeurs de nos jardins, de nos parcs et de nos forêts. A travers des visites-découverte, des films, des colloques, mais aussi des actions portées par les écoles, les centres de loisirs, les associations de la ville, toutes générations confondues, nous mettrons nos arbres à l'honneur !

Je forme, pour notre pays, des vœux d'apaisement, d'union autour de nos valeurs et de renouveau. C'est autour de convictions fortes, de l'attachement à la République, et de ce que la France porte en elle de plus authentique, que nous renouerons avec l'élan, l'ambition, le désir d'un avenir meilleur. C'est cette volonté collective qui doit permettre de retrouver l'union au service d'un projet national et, bien sûr, européen.

Que cette nouvelle année vous apporte le meilleur ! Qu'elle vous garde en bonne santé, ou vous permette de la retrouver, qu'elle soit emplie de la joie et du bonheur que peut offrir tout simplement la vie !

Vive 2021 !

**Olivier Delaporte,**  
**Maire de La Celle Saint-Cloud**





Marie des Poules



Gretel et Hansel



Conférence "Le Monde de l'Art"



Ruy Blas... enfin presque !

Lors de l'année 2020, le service culturel a su s'adapter et ajuster sa programmation afin de vous accueillir dans les meilleures conditions. De ce fait, « La Route des Contes - la Syrie » a été reprogrammée à l'automne 2021. De la même façon, en accord avec la Direction du Carré des Arts, il a été décidé de reporter à la saison culturelle 2021-2022 l'exposition initialement prévue du 16 janvier au 14 février « De l'Assartx au Carré des Arts, les Beaux-Arts ont 50 ans », regroupant les œuvres des professeurs des ateliers Beaux-Arts.

En fonction des annonces gouvernementales, les dates et horaires peuvent être modifiés. Pour être informés en temps réel nous vous invitons à consulter régulièrement les sites internet [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr) et [www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr) ou à vous abonner aux pages Facebook Ville et Culture La Celle Saint-Cloud.

## Vendredi 22/01 à 20h45

### Marie des Poules

Une pièce de Gérard Savoisien  
Mise en scène d'Arnaud Denis  
Avec Béatrice Agenin et Arnaud Denis

Lorsque, à onze ans, Marie Caillaud entre à Nohant au service de George Sand, elle ne sait pas encore qu'on l'appellera Marie des Poules, la servante qui va chercher les œufs au poulailler. Elle ne sait pas non plus qu'elle y apprendra à lire, à écrire, à jouer la comédie et à interpréter les pièces de George Sand. Elle sait encore moins qu'elle éprouvera les souffrances d'un amour qui va la marquer à vie. Maurice, le fils de George, entretiendra avec elle une liaison qui perdurera pendant plusieurs années.

Au Théâtre

**Tarifs :** tarif plein : 28 €, tarif réduit : 24 €, tarif abonnés : 21 €, tarif jeune : 10 €

**Durée :** 1h15

**Public :** Conseillé à partir de 13 ans  
*Molière 2020 du Théâtre privé et Molière de la comédienne pour Béatrice Agenin*

## Dimanche 24/01 à 16h

### Il Trovatore

Opéra de Giuseppe Verdi  
Enregistré aux Arènes de Vérone  
Direction musicale : Pier Giorgio Morandi  
Au cinéma du Théâtre

## Mercredi 27/01 à 15h

### Gretel et Hansel

De Suzanne Lebeau  
Mise en scène d'Aude Ollier  
Avec Aude Ollier et Charlenry Tricoire

Alors qu'elle s'apprête à dévorer la délicieuse soupe chaude préparée par sa mère, Gretel est interrompue par l'arrivée fracassante d'un nouvel arrivant : Hansel, son petit frère. Les ennuis commencent ! Il faut tout partager, la soupe, les bouts de pain et même l'attention des parents, qui sont de plus en plus pauvres. Si pauvres qu'un jour, désespérés, ils abandonnent Gretel et Hansel au cœur de la forêt.

Au Théâtre

**Tarifs :** 7 €, Tarif abonnés : 5 €

**Durée :** 50 minutes

**Public :** Conseillé à partir de 5 ans

## Samedi 30/01 à 16h30

### Conférence "Le Monde de l'Art"

#### Hyacinthe Rigaud (1659-1743) ou le portrait Soleil

Présentée par Serge Legat, conférencier des Musées Nationaux, Professeur à l'école d'architecture de Paris Val-de-Seine.

En liaison avec l'exposition au Château de Versailles du 17 novembre 2020 au 14 mars 2021

Au Théâtre

## Mercredi 03/02 à 20h45

### Ruy Blas... enfin presque !

Écrit et interprété par Antoine Séguin

Mise en scène d'Elric Thomas  
*Lumières de Pierre Wendels*

Un régal de drôlerie pour cette délirante adaptation du chef d'œuvre de Victor Hugo

Au Théâtre

**Tarifs :** tarif plein : 28 €, tarif réduit : 24 €, tarif abonnés : 21 €, tarif jeune : 10 €

**Durée :** 1h15

**Tout public**



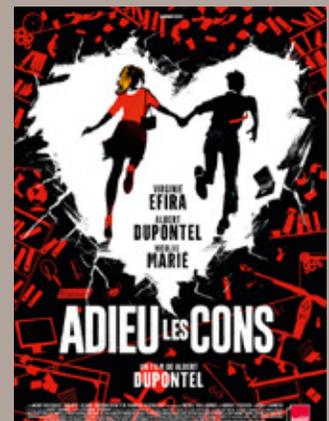
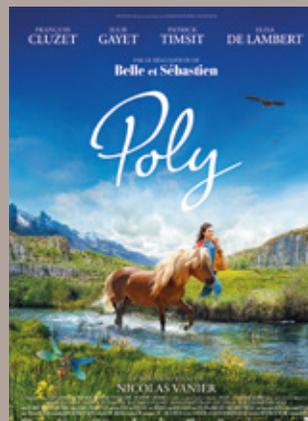
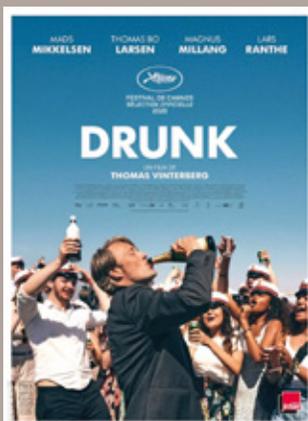
Rendez-vous le 7 janvier prochain, date annoncée non pas pour une réouverture mais pour une réévaluation de la situation en vue d'une réouverture.

La programmation était prête mais voilà le Cinéma à nouveau coupé en plein élan.

L'équipe du Cinéma de La Celle Saint-Cloud pense aux films, aux distributeurs mais aussi aux salles de spectacles et bien entendu à vous, spectateurs de ces lieux essentiels.

Il faudra attendre encore un peu avant de vous retrouver mais l'équipe continue de travailler pour vous proposer une programmation de qualité dont les affiches vous sont ici proposées pour certains des films à venir.

Retrouvons-nous vite et nombreux dès que cela sera possible !



Le Cinéma rouvrira ses portes en fonction des annonces gouvernementales.

Pour être informés de la programmation, jours et horaires, nous vous invitons à consulter les sites internet :

■ [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)

■ [www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr)

ou à vous abonner aux pages **Facebook Ville** et **Culture La Celle Saint-Cloud**.

**Drunk • Parents d'élèves • Poly • ADN • Adieu les cons**

**Bandes annonces sur [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)**

Paiement par CB possible – Carte d'abonnement cinéma : 2€

Recharge de 10 places d'abonnement : 50€

## CELL'ECHANGES PLATEFORME NUMÉRIQUE D'ENTRAIDE

**Comment faire pour ce soir ? Je n'ai pas de baby-sitter ! », « Mon enfant a besoin d'un soutien en anglais. Qui peut m'aider ? », « J'aimerais apprendre le roller mais personne ne sait en faire dans mon entourage », « Je voudrais créer une équipe de basket. Comment trouver des coéquipiers ? », « J'ai de la place libre dans ma voiture. Je pourrais en faire profiter quelqu'un ».**

Pour vous aider dans votre quotidien, la ville propose le service « Cell'Echanges », un service d'entraide, de partage et d'échange entre Cellois mais aussi sur les communes proches de La Celle Saint-Cloud. Gratuit et simple d'utilisation, il est accessible depuis la page d'accueil et les rubriques du site [www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr).

Après avoir créé votre portrait vous pourrez effectuer des recherches détaillées et déposer des annonces selon vos besoins : un baby-sitter pour votre petit, un colocataire idéal, un partenaire sportif, des compagnons pour une sortie, des passionnés de musique ou de peinture... De nombreux thèmes sont disponibles : garde d'enfants, ménages et travaux, covoiturage, soutien scolaire, sport, musique, art, danse, voyages et découvertes, théâtre, cinéma...

Alors n'hésitez pas à découvrir « Cell'Echanges » !



### ■ CHIFFRES CLÉS

**1579** portraits de Cellois

**1605** utilisateurs n'habitant pas La Celle Saint-Cloud

Plus de **800** annonces actives sur la ville et ses environs

## TRANSPORTS LIGNE 55

Afin d'améliorer la qualité du service proposé par la ligne de bus 55 (Bougival - Le Chesnay/Versailles), et plus particulièrement pour les scolaires, la Ville a soutenu, auprès de Versailles Grand Parc, une évolution des horaires de courses. Avec l'accord d'Île-de-France Mobilités, les horaires évoluent selon le principe suivant :

- ✓ Départ de la course à 7h15 au lieu de 6h58 en ajustant les temps de parcours à la réalité du terrain (gain de temps de parcours de 10 minutes).
- ✓ Arrivée de la course à 7h55 au lieu de 7h48 afin de garantir l'entrée de Saint-Jean de 8h05.

Au total cela permet un gain de temps de 17 minutes. Cette adaptation sera mise en place dès le 4 janvier prochain.



Retrouvez la carte interactive des transports de Versailles Grand Parc et le plan de transports de la ville (train, bus, vélo et autopartage) sur

- ✓ <https://deplacements.versaillesgrandparc.fr/autour-de-moi>
- ✓ [www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr) rubrique pratique/transports

## SÉCURITÉ

### POUR EN FINIR AVEC LES ARNAQUES

Un policier, un agent edf, un agent des eaux se présente chez vous sans que vous n'en soyez avisé ? Soyez vigilant ! De nombreux départements sont régulièrement la cible de vols par fausse qualité, terme utilisé pour décrire les vols réalisés de manière générale au domicile des particuliers, par des malfaiteurs se faisant passer pour des professionnels, ou des représentants d'administration (y compris pour des policiers !). Ces escrocs utilisent des méthodes bien rodées, avec des scénarios souvent très similaires :

- ✓ Des faux policiers se présentent à votre domicile, exhibent furtivement une carte sur laquelle est mentionné « police », et sont en civil, porteurs de brassards orange « police ». Prétextant venir dans le cadre d'une enquête, ils en profitent pour vérifier votre logement et y dérober des objets de valeur.
- ✓ Un faux plombier se présente chez vous, afin de contrôler votre installation suite à une fuite d'eau importante chez votre voisin. Il vous demande d'effectuer avec lui des vérifications et en profite pour vous subtiliser des objets ou de l'argent.

De nombreux autres scénarios sont exploités par ces malfaiteurs qui ne sont que rarement à cours d'imagination. Veillez donc à respecter quelques simples recommandations :

- ✓ Évitez de faire pénétrer une personne inconnue dans votre domicile, quelle que soit la raison invoquée.
- ✓ Tout individu se présentant au domicile doit être annoncé et présenter une carte professionnelle.



- ✓ Vérifiez l'identité, même des personnes se prétendant de l'autorité publique, en demandant, par exemple, un numéro de téléphone officiel à appeler, permettant de confirmer l'identité de celui qui se présente.

En cas de doute sur l'identité du visiteur, ne jamais hésiter à composer le 17 (24h/24).

**Retrouvez les conseils de la Police Nationale sur [www.police-nationale.interieur.gouv.fr](http://www.police-nationale.interieur.gouv.fr)**

## ALERTE VIOLENCES FAMILIALES

1. En cas d'urgence, composer le **17** ou le **112**
2. Violence ou maltraitance sur une femme : **3919** ou <https://arretonslesviolences.gouv.fr>
3. Violence ou maltraitance sur un enfant : **119** ou [www.allo119.gouv.fr](http://www.allo119.gouv.fr).
4. Permanence téléphonique pour les auteurs de violences conjugales, numéro d'écoute pour prévenir les violences : **08 019 019 11**.
5. Rendez-vous dans la pharmacie la plus proche de son domicile (même sans attestation). Une alerte sera donnée auprès des forces de l'ordre.



### DU NOUVEAU SUR LA MÉDIATHÈQUE NUMÉRIQUE DE VERSAILLES GRAND PARC !

Depuis le 1<sup>er</sup> décembre, la consultation d'une vaste offre de presse (31 quotidiens et 15 magazines par mois) et la préparation au code de la route (méthode Rousseau) sont disponibles sur la plateforme.

Ces nouvelles ressources viennent s'ajouter à celles déjà présentes depuis le lancement : livres, bandes dessinées, films, documentaires, pièces de théâtre, soutien scolaire, méthodes de langues, formations bureautiques ou encore formations dédiées aux publics en difficulté. Le tout accessible gratuitement pour tous les habitants de l'Agglo, sur tablette, ordinateur ou smartphone, 24h/24, 7j/7 et sur simple inscription en ligne.

Autre grande nouveauté, plus de double connexion ! Ces ressources seront progressivement rendues accessibles directement sur les portails des bibliothèques locales qui possèdent un service numérique propre. Pour les habitants inscrits à la bibliothèque de La Celle Saint-Cloud une seule connexion au portail de sa bibliothèque suffira donc pour accéder à



la fois aux ressources numériques de la bibliothèque et à celles de Versailles Grand Parc.

**Plus d'infos sur :**

<https://versaillesgrandparc.mediatheques.fr/>



### LE DÉFI ÉNERGIE, C'EST PARTI POUR LA 8<sup>ÈME</sup> ÉDITION !

Pour la 8<sup>ème</sup> année consécutive, l'ALEC anime jusqu'au 30 avril 2021, le défi Énergie de l'ensemble "DéCLICS" : Défis Citoyens Locaux d'Implication pour le Climat et la Sobriété. Au menu, plus d'économies d'énergie, d'eau, de déchets ...

L'objectif principal du défi est de réussir à baisser d'au moins 8% sa consommation énergétique au sein de son logement en l'espace d'une saison hivernale.

Aucun investissement, mais le plein d'astuces et d'éco-gestes pour y parvenir. Et au final on agit ensemble pour le climat. L'important pour avancer étant le collectif et le partage, pas de défi sans équipes... collègues, amis, voisins, famille... mobilisez autour de vous, ayez le déclic et sautez le pas vers la sobriété énergétique !

En participant au défi DÉCLICS - Énergie, vous aurez accès à une plateforme numérique qui vous permettra de participer à des défis collectifs du sud et centre Yvelines. Vous pourrez suivre vos consommations et bénéficier de conseils pour faire évoluer vos pratiques quotidiennes vers plus de sobriété. Vous pourrez aussi comparer vos consommations avec celles d'autres participants. Enfin vous aurez accès aux actualités locales en lien avec les défis citoyens que vous relèverez.

L'ALEC SQY et son équipe d'animation s'occupent de tout pour que votre défi soit relevé dans les meilleures conditions !

Contact : Maria Diaz-Munoz - ALEC SQY - 01 34 52 26 34 - [defi-declics@alecsqy.org](mailto:defi-declics@alecsqy.org)

## Nuits de la lecture

La bibliothèque participe à l'événement national les « Nuits de la lecture » créé en 2017 par le ministère de la Culture pour célébrer le plaisir de lire ! Cette année, la manifestation s'articulera autour du thème « Relire le monde » : réinventer le monde, rêver d'aventures, s'évader, voyager, découvrir d'autres horizons tout en restant immobile... Grâce à la lecture, tout devient possible !

Pour l'édition 2021 des Nuits de la lecture, la bibliothèque propose 3 spectacles de contes.

### L'APRÈS MIDI POUR LES PETITS CONTES D'HIVER AVEC LA CONTEUSE ANNIE MONTREUIL

#### "Dans la neige, trolls, petites, grosses bêtes et cie"

Un troll qui s'invite à table, une grand-mère au caractère aigre comme le vinaigre, des lutins qui s'amuse à jouer des bons et des vilains tours, des animaux qui se chamaillent et se retrouvent... et puis soudain, la neige qui recouvre les toits, amenant mystères et surprises : la magie de Noël est partout !

Samedi 23 janvier à 16h30 pour les 4-6 ans.  
Durée 45-50 min. Un enfant accompagné d'un parent

#### "Bien au chaud"

"Dans une vieille valise, des histoires de neige et de froid, d'écharpes et de bonnets qui volent au vent. Des petites traces de pas dans tout ce blanc nous emmènent chez le hérisson, le chien et l'oiseau et d'autres petits animaux, plus gelés que la glace. Les mots sont là pour les réchauffer. Par-delà les montagnes, ils tourbillonnent en flocons qu'il ne nous reste plus qu'à attraper."



Samedi 23 janvier à 17h30 pour les 12 mois/3 ans. Durée 30 min.  
Un enfant accompagné d'un parent



### LE SOIR POUR LES PLUS GRANDS CONTES AVEC LES CONTEUSES SOPHIE LAYANI ET ANNIE MONTREUIL

Par la barque et le brochet ! ...ou de l'utilité de se montrer entêté. Deux histoires de garçons, à la tête dure comme le bois, racontées par deux voix enjouées et obstinées. Une première histoire à dormir sur un poêle et une autre à vous faire tanguer sur l'eau. Quand la paresse est reine et quand l'insolence triomphe, les tsars et les Baba Yaga n'ont qu'à prendre leurs jambes à leur cou ! Et maintenant, sur l'ordre du brochet et de la barque, laissez-vous emporter ! Une adaptation de deux contes traditionnels russes, "Emelian le fainéant" et "Ivatchko et la sorcière" par les conteuses Sophie Layani et Annie Montreuil.



Samedi 23 janvier à 20h pour un public familial à partir de 6 ans. Durée : 50 min  
Lieu : Bibliothèque Joly  
Conditions d'accès : Inscription obligatoire par téléphone uniquement à partir du samedi 9 janvier au 01 39 69 12 15. Gratuit.

# LA CELLE SAINT-CLOUD, VILLE DE L'ARBRE



À La Celle Saint-Cloud, les arbres sont partout. La ville s'est développée au milieu de la forêt et ses quartiers se sont construits dans les parcs de grandes propriétés plantés d'essences rares. Contrairement à la plupart des autres

communes de la région parisienne, La Celle Saint-Cloud a conservé ses arbres. Elle les aime, les entretient et ces arbres contribuent à l'exceptionnelle qualité de vie que tous apprécient à sa juste mesure, les habitants anciens, fiers de ce patrimoine, et les plus récents, attirés par un environnement forestier de qualité dont nous connaissons aujourd'hui les effets bénéfiques pour la santé et le bien-être.

Châtaigniers pluri-centenaires, chênes majestueux, séquoias géants, marronniers, platanes, tilleuls, bouleaux, merisiers, mais aussi magnolias ou ginkgos bilobas, ces arbres sont des compagnons protecteurs.

Ils nous sont si familiers que nous oublions parfois de les regarder. Et il arrive même que l'on peste contre les feuilles à ramasser, les branches mortes qui menacent de tomber et les racines qui gondolent les

allées. Surtout, nous oublions que les arbres sont des êtres vivants qui, pour croître et s'épanouir, ont besoin de conditions favorables. Or ces conditions deviennent plus difficiles. La multiplication des étés secs les affecte. Les parasites en profitent pour les attaquer. La maladie décime certaines espèces.

Les arbres sont en forêt dans leur milieu naturel. Ils s'y complètent et se confortent. En milieu urbain, surtout lorsqu'ils sont isolés, leur situation est plus difficile et exige des moyens adaptés. Les propriétaires, les gestionnaires des espaces arborés connaissent cette inquiétude : que faut-il faire pour les conserver ? Et s'ils viennent à disparaître, que faut-il faire pour les remplacer ? Les professionnels eux-mêmes proposent des solutions différentes. Les spécialistes sont peu nombreux.

La Celle Saint-Cloud va organiser, en 2021 et 2022, une série de manifestations pour attirer l'attention de chacun sur l'intérêt de préserver ses arbres, promouvoir son patrimoine naturel, et aussi trouver, à l'aide de spécialistes, les réponses aux questions que tous se posent. Mais la question déborde largement la compétence de la commune : elle concerne tous ceux qui possèdent au moins un arbre, qui l'entretiennent, ceux qui veulent en planter un, ceux qui les admirent, qui les dessinent, qui les photographient, qui les inventorient, qui les soignent.

### Aimer et comprendre les arbres



Comprendre les arbres est un préalable. Leur complexité est souvent méconnue. Comprendre, c'est aussi apprendre à en apprécier le port, l'esthétique. La présence des arbres remarquables est une chance pour qui veut aborder cet apprentissage. L'amour des arbres doit être enseigné dès la petite enfance.

Les associations, les écoles, les accueils de loisirs vont se mobiliser autour de ce thème, par des animations, des expositions, des parcours. Nous planterons des arbres comme d'autres posent des premières pierres.

**La présence des arbres remarquables est une chance pour qui veut aborder cet apprentissage. L'amour des arbres doit être enseigné dès la petite enfance.**



*La Place du Jumelage*



### Réfléchir ensemble

Réfléchir ensemble à la santé des arbres et à ce qu'ils apportent à notre santé suppose la mobilisation d'experts. Nous provoquerons des échanges entre les responsables de la gestion des copropriétés, les professionnels de l'élagage et des espaces verts, les associations de protection des arbres, les propriétaires, sur les outils, les techniques, les stratégies de bonne gestion des arbres, dans le contexte plus général d'une inéluctable modification du climat.

La commune organisera à l'automne 2021 un colloque sur ce thème et, au premier trimestre 2022, une grande exposition assortie d'un salon du livre.



### Connaître et protéger nos arbres

Protéger les arbres suppose de les connaître. Certains sont répertoriés dans notre document d'urbanisme (le PLU), mais l'inventaire complet reste à faire, avec leurs caractéristiques, leurs difficultés. Chaque quartier est appelé à présenter ses arbres. Leurs photos paraîtront chaque mois dans le bulletin municipal et sur le site de la commune.

La protection des arbres est aussi d'ordre juridique. Il faut mieux communiquer sur les règles qui s'appliquent en la matière, éviter la destruction des arbres lorsqu'elle n'est pas nécessaire, vérifier la reconstitution des espèces.

**Savez-vous que dans notre commune, chaque habitation se situe à moins de 10 minutes à pied d'un espace boisé accessible ? La Celle Saint-Cloud bénéficie en effet d'un très important patrimoine forestier qui couvre près de 30% de son territoire, un chiffre exceptionnel en région parisienne. Redécouvrez le patrimoine forestier et jardinier cellois, sa biodiversité et ses bienfaits.**

## Le Parc de la Grande Terre

Aménagé sur une ancienne pépinière, le Parc de la Grande Terre offre à la fois une zone de calme et de repos et une zone pour les jeux et les fêtes (Fêtes de la Ville). Agrémenté de bassins (carpes, perches, gardons, tortues), on y trouve des massifs d'arbres d'essences différentes (hêtres pleureurs, bouleaux, ifs, séquoias, liquidambers...).

## Le Parc du Château

Le château de La Celle Saint-Cloud, appelé aussi château de La Celle ou le petit château, actuelle propriété du Ministère des Affaires étrangères, dispose d'un parc arboré remarquable, classé parmi les sites du département des Yvelines par un arrêté en date du 22 mars 1985.

## Le Jardin du lavoir

Restauré et réhabilité par la ville, le Jardin du lavoir des Gressets est situé au coeur d'une parcelle arborée et fleurie de 300m<sup>2</sup> alimentée par une source.

## La forêt de Fausses-Reposes

Avec une forte vocation d'accueil du public, la forêt de Fausses-Reposes, forêt urbaine de 631 hectares dont 36 hectares à La Celle Saint-Cloud, propose aux

promeneurs 55 km de chemins en grave ou terrain naturel, 5 km de chemins pour les vélos mais aussi 25 km de pistes cavalières et un GR offrant des points de vue remarquables sur les paysages et le relief. La Forêt de Fausses-Reposes est classée « Forêt périurbaine de protection » depuis août 2007.

## Le bois de Beauregard

Sur les hauteurs d'une colline à plus de 160 mètres d'altitude, le domaine de Beauregard, propriété de la ville de Paris, est un beau parc de 87 hectares planté essentiellement d'érables, charmes et châtaigniers (près de 5 000 arbres) qui se dressent autour des étangs et de la façade du château du domaine de Beauregard.

## Le parc forestier de la Jonchère

Cet espace boisé, situé sous la Résidence Elysée 2, est constitué pour partie de l'ancienne propriété des Viardot, amis de l'écrivain russe Ivan Tourgueniev ainsi que de la Datcha de ce dernier dont La Celle Saint-Cloud est propriétaire.

## Le bois du Tournebride

Propriété de la Ville, il présente de superbes variétés d'arbres et surtout des châtaigniers ancestraux.



### « Arbre Remarquable de France »

Le travail de préservation et d'entretien des châtaigniers centenaires du bois de Tournebride a permis à la ville d'obtenir le label « Arbre Remarquable de France » en 2012. Ce label, délivré par l'association A.R.B.R.E.S (Arbres Remarquables : Bilan, Recherche, Études et Sauvegarde), est attribué aux communes possédant des sujets exceptionnels.

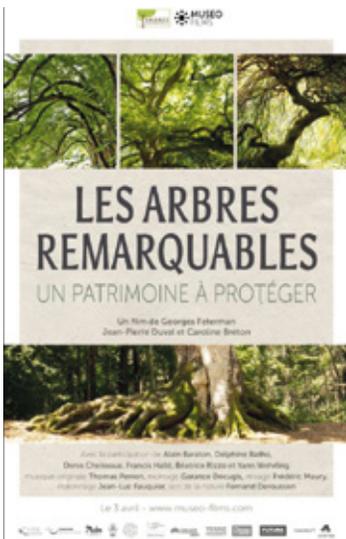


*Le Bois du Tournebride*

## « LES ARBRES REMARQUABLES, UN PATRIMOINE À PROTÉGER »

Documentaire français réalisé par **Georges Feterman, Jean-Pierre Duval et Caroline Breton**

**Cinéma du théâtre : dimanche 7 février 2021 à 17h, suivi d'un débat présenté par Monsieur Georges Feterman, Président de l'association A.R.B.R.E.S et Professeur agrégé de sciences naturelles, auteur de nombreux ouvrages sur les arbres (dédicace sur place).**



Surprenant tour de France (et DOM-TOM) des arbres remarquables : vieux, insolites, reconnus, historiques, liés à une légende ou tout simplement beaux ! La diversité de ces ancêtres vénérables se dévoile sous nos yeux entre forêts et campagne, villes et montagnes. Pour eux, le temps n'a pas la

même dimension que pour nous. Notre seule urgence est de les protéger. L'association A.R.B.R.E.S. - Arbres Remarquables, Bilan, Recherches, Etudes, Sauvegarde - ([www.arbres.org](http://www.arbres.org)) a été créée en 1994. Elle s'est donnée pour objectif d'inventorier les arbres remarquables, les sauvegarder, les protéger, et faire prendre conscience de leur valeur patrimoniale. L'association réunit des amateurs, des professionnels et des scientifiques, passionnés par ces arbres d'exception que sont les arbres remarquables. Elle attribue le label « Arbre Remarquable de France » pour récompenser les efforts réalisés par une commune, une structure administrative ou un propriétaire privé pour préserver un arbre remarquable, ou un ensemble de très beaux arbres. Un label « Ensemble Arboré Remarquable » a été créé plus récemment. L'association A.R.B.R.E.S. poursuit aujourd'hui deux nouveaux objectifs : faire reconnaître le caractère patrimonial des arbres remarquables et leur donner une protection juridique, en obtenant que les arbres soient reconnus comme sujets de droit. C'est le sens de la Déclaration des droits de l'arbre, rédigée par l'association. Ce texte a pour vocation de changer notre regard sur les arbres et notre comportement à leur égard, de nous faire prendre conscience de leur rôle déterminant au quotidien et pour le futur et d'ouvrir la voie à une modification de la législation au niveau national.

## ATELIERS 3-12 ANS

**Durant les mois de janvier et février, des ateliers sur le thème de l'arbre seront proposés aux 3-12 ans afin d'inaugurer un ensemble de rencontres et d'événements qui auront pour objectif de valoriser et de protéger ce patrimoine fragile qui nous entoure.**

Ces ateliers, animés par la médiatrice culturelle de la ville, seront réalisés à partir de matières végétales récoltées à l'automne (feuilles de différentes espèces, branches, pommes de pin) et autres matériaux nécessaires à la production finale. Ce sera l'occasion également de mettre en valeur le patrimoine naturel de la ville, ses différentes espèces végétales et leurs caractéristiques.

Ces ateliers, ouverts à tous, auront lieu dans les salons d'exposition, de 15h à 16h30. Pour tout renseignement ou inscription (accès libre mais réservation obligatoire) : [mprouteau@ville-lacellesaintcloud.fr](mailto:mprouteau@ville-lacellesaintcloud.fr) ou au 01 30 78 10 93.



Des informations complémentaires sur les ateliers, la thématique et les créations seront communiquées au cours du mois de janvier via les différents réseaux : Facebook Ville et Culture La Celle Saint-Cloud, [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr) et [www.ville-lacellesaintcloud.fr](http://www.ville-lacellesaintcloud.fr).

- ✓ Ateliers pour les 3-5 ans, mercredi 3 et 17 février
- ✓ Ateliers pour les 6-8 ans, dimanche 31 janvier et mardi 23 février
- ✓ Ateliers pour les 9-12 ans, dimanche 14 et vendredi 26 février

# PRÉVENTION

## DÉFIBRILLATEURS

Une vingtaine de DAE sont installés sur La Celle Saint-Cloud. Financés par la ville, le Rotary Club ou les propriétaires des ERP, voici les implantations

des DAE actuellement répertoriés sur la ville pour augmenter significativement les chances de survie.

Grâce à une assistance vocale l'utilisateur du DAE est guidé pas à pas, du massage cardiaque au placement des électrodes. C'est le DAE qui fait le diagnostic et décide de la nécessité de choquer ou pas.

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1 École Morel de Vindé            | 15 Gymnase Victor Hugo         |
| 2 Dojo Jonchère                   | 16 MJC                         |
| 3 Ccial DSFA                      | 17 École Pierre et Marie Curie |
| 4 Église St-Pierre St-Paul        | 18 COSEC                       |
| 5 École Pasteur                   | 19 École Henri Dunant          |
| 6 Hôtel de Ville                  | 20 Pavillon des Bois Blancs    |
| 7 Place Berthet                   | 21 Lycée Corneille             |
| 8 Villa Guibert                   | 22 Pôle Tertiaire              |
| 9 École J. Ferry Gymnase          |                                |
| 10 Résidence Renaissance          |                                |
| 11 Salle polyvalente La Caravelle |                                |
| 12 Monoprix                       |                                |
| 13 Espace André Joly              |                                |
| 14 Piscine Corneille              |                                |



L'emplacement des défibrillateurs est indiqué par un panneau avec ce logo

Le DAE est installé dans un emplacement visible du public et en permanence facile d'accès pour diminuer au maximum le délai de prise en charge de l'arrêt cardiaque.

## JANVIER 1871 À LA CELLE SAINT CLOUD

Le Cellois Infos du mois d'octobre vous proposait un éclairage sur la guerre de 1870 et l'arrivée des prussiens dans la ville au matin du 19 septembre. À l'occasion du 150<sup>ème</sup> anniversaire de l'armistice du 19 janvier 1871 votre numéro de janvier revient sur ce conflit et les conditions de vie des Cellois à cette époque.

En consultant les comptes rendus des conseils municipaux de la fin de l'année 1870 et du début de l'année 1871 où il est question de l'occupation prussienne après le désastre de Sedan, on ne peut que se demander « qu'est-ce qu'un héros ? ». Est-ce l'être d'exception qui éblouit par un acte extraordinaire, ou bien celui qui, chaque jour, s'applique à sa tâche dans la souffrance, le silence et la dignité, une tâche ingrate renouvelée au quotidien dans la misère et les privations ? En janvier 1871 La Celle Saint-Cloud était peuplée de ces héros du quotidien. L'Allemagne avait exigé le paiement de la somme exorbitante de 35 000 milliards de francs or. Le département de Seine-et-Oise auquel appartenait alors La Celle Saint-Cloud devait pour sa part 10 millions de francs et il revenait à La Celle Saint-Cloud elle-même d'en payer 18 000 francs or. Une somme d'autant plus lourde que la



Soldats de l'infanterie de ligne par Paul Grolleron



Signature de l'Armistice le 28 janvier 1871  
(Le Monde Illustré du 11 février 1871)

population de la commune était passée de 616 habitants en 1866 à 560 habitants en 1872 ; une population sous-alimentée, affaiblie physiquement et psychologiquement.

Une partie de la dette fut empruntée à Monsieur Gossions en 1870. La Banque Weber & Co avança une autre partie et le maire Louis François Louesse (de 1871 à 1874) parvint également à négocier un autre emprunt auprès de la Caisse de Dépôt et Consignation avec un échéancier limité à 15 ans. Les préfets étaient nommés par les Allemands mais chaque commune pouvait garder son maire en place et il pouvait donc gérer la commune. Le général de brigade allemand résidait au château de La Celle Saint-Cloud et la commune devait se charger du chauffage et de l'éclairage. Madame Pescatore fournit le cheval et mit à la disposition de l'Etat-major son jardinier pour aller chercher le bois ; en outre la commune était tenue de fournir deux paquets de bougies par jour. Les chevaux étaient réquisitionnés pour les officiers allemands et chaque Cellois devait loger et nourrir un soldat allemand souvent au détriment de sa propre famille.

Les Cellois ont su se relever, reconstruire leur commune, la rendre prospère et c'est à ces héros du quotidien, que nous, les Cellois d'aujourd'hui, rendons hommage en ce mois de janvier 2021 qui sera le prélude d'une année bénéfique et résolument tournée vers un avenir meilleur.



Décorations des sapins de Noël dans les écoles de la ville.



Hommage aux "Morts pour la France" pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie.



À l'occasion de la Sainte-Barbe 6 sapeurs-pompiers de La Celle Saint-Cloud ont été récompensés par la médaille d'honneur pour leur ancienneté. Le Sergent-Chef Didier Canot a été nommé Adjudant Honoraire suite à son départ en retraite le 1<sup>er</sup> décembre. Cela vient récompenser plus de 30 ans de carrière comme Sapeur Pompier Volontaire à La Celle Saint-Cloud.



Valéry Giscard d'Estaing, 29 ans, en compagnie du Président du Conseil Edgar Faure, dont il est alors le directeur adjoint du cabinet, sur la terrasse du Château de La Celle Saint-Cloud, en juillet 1955.  
© Manuel Litran/Paris Match



Hommage à Valéry Giscard d'Estaing sur le Parvis de l'Hôtel de ville



Illuminations de Noël

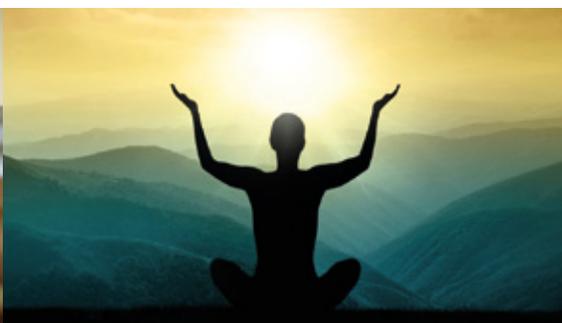


Distribution de colis de Noël par la Croix Rouge

# ASSOCIATIONS



Appel aux bénévoles pour du soutien scolaire à l'Aide Scolaire et Alphabétisation (ASA)



Visioconférence "Se redresser et tracer sa route en 2021" organisée par l'AQGTC



La bibliothèque de la Jonchère/Élysée 1 est ouverte 2 fois par semaine

## ASA- AIDE SCOLAIRE ET ALPHABÉTISATION

Cette deuxième période de confinement a vu de nouveau l'arrêt total de nos activités de Soutien Scolaire et le départ de quelques intervenants à cause de la pandémie.

En ce moment de nombreux jeunes de primaire, collège ou lycée attendent une réponse à leurs demandes de soutien. En donnant une heure ou un peu plus de votre temps, soutenu par les responsables de l'association, vous pouvez contribuer à notre projet : les aider à surmonter les difficultés d'apprentissage qui risquent de les pénaliser dans leur parcours scolaire.

Contacts : Veronique Roge : 06 81 91 91 38 - veronique.roge@sfr.fr ou Michèle Viers : 01 39 18 45 39 - michèle.viers@wanadoo.fr

## AQGTC

L'Association de Qi Gong Traditionnel Celloise vous propose une visioconférence le dimanche 24 janvier 2021 à 17h30.

"Se redresser et tracer sa route en 2021" par Marie-Pierre Dillenseger, auteure, conférencière et praticienne des arts chinois consacrés aux forces spatiales et temporelles.

En 2021, dans un monde en convalescence, que pouvons-nous comprendre du chaos et des peurs induites par la crise de 2020 ? Que pouvons-nous ajuster dans nos décisions, actes et pos-

tures pour accompagner la transformation en cours et le rebond qui s'annonce ? Comment faire émerger les forces de renouveau à partir des postures individuelles de santé, d'équilibre que nous enseignent les pratiques énergétiques chinoises ?

Ceci est à portée de main. Profitons de 2021, une année d'ancrage, pour tracer notre route, individuellement et collectivement.

La conférence fera une large place aux questions.

Inscriptions: info.aqgtc@gmail.com - 06 67 54 06 88

Nombre de places limité, vous pouvez vous inscrire dès maintenant.

Participation 10€

## ASP YVELINES

L'ASP-Yvelines est une association d'accompagnement des malades en soins de support et soins palliatifs. Nos bénévoles formés à l'écoute par des psychologues accompagnent les patients et leur entourage en institutions mais également à domicile en lien avec les réseaux de santé.

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour répondre aux demandes émergentes d'accompagnement et plus encore en cette période de crise sanitaire. Notre association a également besoin de bénévoles pour faire fonctionner l'association. (finances, administratif, communication...). Toutes les compétences sont les bienvenues ! Plus d'infos : 01 39 50 74 20 - aspyvelines@gmail.com

## BIBLIOTHÈQUE DE LA JONCHÈRE/ÉLYSÉE I

Ouverte 2 fois par semaine le jeudi de 17h à 19h et le samedi de 10h à 12h. Compte tenu de la crise les mesures sanitaires sont maintenues : masques obligatoires, accueil à l'entrée de la bibliothèque, possibilité de réserver les livres à l'adresse mail suivante bibliojonchere@gmail.com et merci de prévoir la monnaie exacte... Les livres sont décontaminés après chaque lecteur. Les bibliothécaires sont heureuses de souhaiter à tous les lecteurs une très bonne année 2021 et de bonnes lectures !

Tel : 01 39 69 36 14 aux heures d'ouverture

## ÉTABLISSEMENT FRANÇAIS DU SANG

Merci ! Nous vous remercions chaleureusement d'avoir participé le mercredi 2 décembre 2020 à notre collecte de sang organisée à La Celle Saint-Cloud. Nous avons eu le plaisir d'accueillir 75 volontaires dont 6 nouveaux donneurs.

## MJC

Les événements proposés par la MJC auront lieu si les conditions sanitaires le permettent.

### Plateaux de la Kab (scène ouverte)

Samedi 23 janvier à 20h

### Pyja'contes : Les contes en pyjama

Mardi 26 janvier de 20h00 à 20h45

Avec la compagnie Volubilis

Viens avec ton nounours ou ton doudou préféré, un coussin et en



*Pyja'contes : Les contes en pyjama  
Mardi 26 janvier*



*Sculpture de Sylvie Deroche-Mora.  
Cours de T. Sauviat*



*Dessin de Colette Berckmans  
Cours de S. Quinot*

tenue de nuit écouter Sita « la voyageuse des contes » et ses conteurs. Elle invite les enfants (3/8 ans) et leurs parents à découvrir de belles histoires provenant du monde entier, ces contes merveilleux où le rire, la joie, le rêve et l'imagination sont au rendez-vous.

Participation : 5€/ enfant . Gratuit pour 1 adulte accompagnant. 2€ par adulte supplémentaire

### Exposition

**Collages de Catherine Secret et Peintures de Soka**

Jusqu'au 23 janvier

## LE CARRÉ DES ARTS : CONFINÉ MAIS ACTIF !

Pour ce second confinement les professeurs du Carré des Arts se sont fortement mobilisés pour assurer leurs cours à distance. Ils ont fait preuve d'imagination et ont su réinventer leurs enseignements à travers des pédagogies adaptées. Cela ne remplace certes pas le contact humain entre un professeur et son élève mais cela nous donne encore plus envie de vous revoir très vite.

Toute l'équipe du Carré des Arts vous souhaite une excellente année et espère vous retrouver bientôt en 2021 pour célébrer les 50 ans de l'association.



COLLECTE  
**DE SANG**

**MERCREDI 27  
JANVIER**

**SALLE  
CHARLES  
DE GAULLE**

**DE 15H À 20H  
SUR RDV  
UNIQUEMENT**



*Sculpture de Pauline Pizzini.  
Cours de T. Sauviat*



*Haut : peinture de Jeannine Daniel  
Bas : peinture de Marie-Elodie Le Gall  
Cours de J. F. Oudry*

Résidence retraite médicalisée  
alliant confort hôtelier, convivialité  
et soins de qualité



## RÉSIDENCE LA JONCHÈRE

25 Côte de la Jonchère, 92500 RUEIL MALMAISON  
Tél : 01 41 96 90 00 - Fax : 01 41 96 90 04  
E-mail : lajonchere@orpea.net



la vie continue avec nous

ASSISTANCE INFORMATIQUE  
INTERNET - INSTALLATION -  
FORMATION - PC & MAC



PARTICULIERS et  
ENTREPRISES

LA SOLUTION  
À TOUT UTILISATEUR  
EN DÉTRESSE



CONTACT :  
06 82 05 79 07  
CONTACT@SAUVEMONORDI.COM  
WWW.SAUVEMONORDI.COM



## Atelier de Tapisserie et Décoration d'intérieur

Isabelle et Bruno Boulay

### Tapisserie

Restauration et vente de sièges  
et canapés. Confection de rideaux,  
voilages et stores. Dessus de lit,  
coussins, tapis. Pose de tenture  
murale, plafond tendu et moquette.  
Tringles à rideaux, passementerie,  
tissus et papiers-peints



### Décoration

RDV conseils.  
Étude de votre projet  
de décoration d'intérieur. Confection  
de planches tendances et shopping.  
Visuels personnalisés et réalisations  
sur mesure. Suivi des commandes /  
aménagement final

81, rue du Maréchal Joffre - 78380 BOUGIVAL • Tél. 01 30 78 08 05 - tapisserieboulay@orange.fr

## Espaces publicitaires

La Celle Saint-Cloud

Vous souhaitez paraître dans Le Bulletin  
Municipal et/ou Le Guide de la Celle  
Saint-Cloud

Contact : M. Thierry COHEN :  
06 25 23 65 66 • studioparis@micro5.fr



# Le Floc'h

MAISON DE VENTES

VENTES AUX ENCHÈRES - ESTIMATIONS - INVENTAIRES - PARTAGES - SUCCESSIONS

CALENDRIER DES VENTES - À Saint-Cloud

MODE - DIANE VON FÜRSTENBERG  
Dimanche 17 janvier

VINS - CAVE DU RESTAURANT MAISON BLANCHE  
Dimanche 24 Janvier

TABLEAUX, MOBILIER & OBJETS D'ART  
Dimanche 7 février

BIJOUX, MONTRES & MODE  
Dimanche 14 mars

VINS & ARTS DE LA TABLE  
Dimanche 28 mars

DESIGN, ARTS MODERNE & CONTEMPORAIN  
Dimanche 11 avril

VENTES CLASSIQUES  
Jeudi 14 janvier & jeudi 11 février à 9h30

Pour inclure des lots dans ces ventes,  
merci de prendre contact avec l'étude.

MATINÉES D'ESTIMATIONS  
GRATUITES - À Saint-Cloud

GÉNÉRALISTES

En présence de M<sup>r</sup> Le Floc'h  
Mercredi 13 janvier & mercredi 10 février  
de 9h30 à 12h

BIJOUX

En présence de M. Li, Gemmologue  
Mercredi 27 janvier & mercredi 24 février  
de 9h30 à 12h

Nous estimons vos objets à domicile  
sur rendez-vous ou sur photos envoyées  
à estimations@lefloch-drouot.fr

www.lefloch-drouot.fr

3 boulevard de la République 92210 Saint-Cloud - 01 46 02 20 20 - sc@lefloch-drouot.fr  
30 avenue Théophile Gautier 75016 Paris - 01 48 78 81 06 - paris@lefloch-drouot.fr



## Ensemble pour La Celle Saint-Cloud

Il est temps de tourner la page de 2020 ! Dès 2021, nous proposons aux jeunes cellois de prendre toute leur place dans notre ville, en les associant aux différents projets d'avenir. C'est notre souhait de transmission des savoir-faire et des passions. Transmission, c'est une valeur qui nous tient à cœur, car elle permet aux plus jeunes de devenir acteurs dans la vie collective ! Soyons à l'écoute des jeunes cellois, de leurs préoccupations, de leurs idées. A travers des échanges, dans les écoles, dans les associations, ou entre les générations, ou au sein du « Conseil des jeunes » qui, chaque année, choisit et réalise un projet concret et utile pour tous, chaque jeune peut participer à la vie

locale. Au travers des grands projets menés par la municipalité, comme la médiathèque et l'espace numérique qui y sera hébergé, chaque jeune peut trouver sa place, tout en développant avec les autres des liens nécessaires au bien-être de tous. Nous voudrions que ces projets qui concernent fortement les jeunes soient le plus largement approuvés par le Conseil Municipal. En ce début d'année, nous souhaitons à chacun et à chacune une très bonne année 2021, riche de projets et d'engagements !

Juliette Decaudin, Laurent Dufour, Olivier Gonzales  
*ensemblepourlcsc@gmail.com*

## Ambition Celloise

L'année 2020 s'achève ; annus horribilis ! Que de souffrances et de doutes pour l'avenir, mais surtout nos sincères remerciements à tous ceux qui se sont engagés totalement dans cette bataille vitale notamment dans notre ville : le personnel médical, les enseignants, le personnel communal, les associations caritatives et tous ces anonymes qui ont fait passer l'intérêt général avant leur cas particulier. Que 2021 soit une belle année pour tous les Cellois. Elus, nous souhaitons plus de conseils municipaux permettant d'avoir du temps pour échanger ; que les projets soient mieux élaborés et présentés dans leur version définitive avant toute décision. Nous souhaitons que les équipements sportifs soient accessibles à tous notamment l'été, de même pour la MJC et le cinéma du théâtre avec une programmation estivale. Nous demandons avec insis-

tance la création d'une véritable police municipale, et l'augmentation sensible des caméras de vidéo protection pour enrayer la délinquance croissante sur notre commune. Nous voulons que la rénovation de nos écoles se fasse dans un souci d'accessibilité pour tous et de qualité thermique de ces bâtiments vieillissants. Nous demandons que tout projet intègre un volet environnemental concret. Pour 2021, nous souhaitons à toutes les associations culturelles, culturelles, sportives et autres une rapide reprise d'activité pour le plus grand bonheur de leurs adhérents. Excellente année à tous ; espérons que nous allons vers de beaux jours.

Jean-François Baraton, Isabelle Toussaint, Stéphane Michel, Carmen Ojeda-Collet  
*www.ambition-celloise.fr*

## Solidaires pour La Celle Saint-Cloud

Que peut-on nous souhaiter collectivement, au vu de l'année très difficile qui vient de s'achever, pour 2021 : en finir avec le Covid et de relancer l'économie comme si rien ne s'était passé ? Non, il faut en finir avec le Covid et en tirer les leçons pour l'avenir de notre société. En effet, la crise sanitaire dont nous pouvons espérer sortir en 2021 amène à confirmer les conclusions de l'accord sur le climat et nous invite à sortir de la course en avant, sans fin, de la mondialisation et de la surconsommation. En France, nous sommes engagés par cet accord, et devons diviser par 6 notre empreinte carbone d'ici 2050. Pour y parvenir, il sera essentiel de mettre en œuvre les Conclusions de la Convention Citoyenne pour le climat, ou des dispositions permettant d'arriver au même résultat. Il est à craindre que le Gou-

vernement n'ait pas suffisamment intégré cette nécessité, et nous nous devons, à tous les niveaux, y compris municipal, de répondre à cet enjeu vital. Chacun sait, désormais, que l'échelon municipal a un rôle essentiel en la matière. Nous devons donc mettre dans notre ville une priorité forte sur une forme de relance verte, tout particulièrement à travers les transports collectifs, l'accompagnement de la rénovation thermique des bâtiments, et la dynamisation des commerces et services de proximité, en privilégiant les circuits courts. Nous vous souhaitons donc une année 2021 de croissance douce, écologique et solidaire.

Olivier Blanchard et Marie-Pierre Delaigue  
*eag.valcsc@gmail.com*

# PRATIQUE



Inscriptions ouvertes aux formations au compostage



Arrêt de la collecte des végétaux



Allo Mr le Maire : mardis de 16h à 20h

## ILS S'INSTALLENT

### BOULANGERIE - PÂTISSERIE - SALON DE THÉ

**La Gourmandise du Village**  
Centre Commercial Ellysée 2

### GRAPHOTHÉRAPEUTE/RÉÉDUCTRICE DE L'ÉCRITURE

Mathilde Merminod  
06 68 83 16 43  
mathilde.merminod@2mgrapho.fr

## ARRÊT DU RAMASSAGE DES VÉGÉTAUX EN HIVER

Après les 7 et 8 décembre 2020, la collecte des déchets verts est arrêtée jusqu'en mars.

Une exception toutefois pour les sapins. Les 11 ou 12 janvier, selon le quartier, les sapins pourront être sortis et seront ramassés. La reprise de la collecte hebdomadaire est programmée à compter du lundi 15 mars 2021.

## FORMATIONS AU COMPOSTAGE : INSCRIVEZ-VOUS !

Ne pas gaspiller, limiter tant la production que l'enfouissement des déchets, valoriser le réemploi, étendre le recyclage. Autant d'objectifs qui s'inscrivent dans la démarche « Territoire Zéro Déchet, Zéro Gaspillage » engagée par Versailles Grand Parc.

L'Agglo organise régulièrement des réunions de formation en ligne (covid oblige) pour le compostage (bac de 400L pour l'extérieur) et le lombricompostage (bac à vers pour l'intérieur). La participation à ce webinaire vous permettra de venir chercher le matériel un samedi

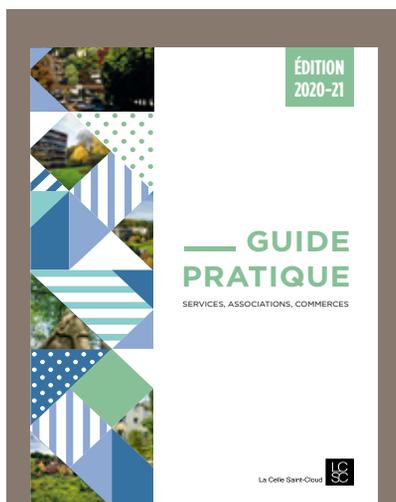
matin. Durant les webinaires, il est possible pour l'internaute de poser en direct toutes ses questions.

Pour s'inscrire et pour plus d'informations sur le compostage et le lombricompostage c'est sur le site [versaillesgrandparc.fr](http://versaillesgrandparc.fr) rubrique gestion des déchets.

## ERRATUM GUIDE PRATIQUE

### OSTÉOPATHE

Maurice Michelot, ostéopathe, est toujours en activité au 31 avenue LR Duchesne - 06 72 90 17 20



## GUIDE PRATIQUE 2020-2021

La nouvelle édition du Guide pratique de la ville est arrivée !

Découvrez l'ensemble des services proposés par la ville : présentation, démarches, vie culturelle, communes...

## État Civil

### Naissances

#### Bienvenue à

Adèle LECONTE  
Ines BENZERROUK  
Nahel MIR  
Cassandra KLEIN  
Eden ROBILLOT-MAINGRE  
Ange OLLIVIER  
Anas BARAHMAT  
David et Sam  
RAKOTOARIMANITRA

### Mariages

La ville de La Celle Saint-Cloud a offert ses vœux de bonheur à :

Cédric BILLEREY et Angélique DUCOIN

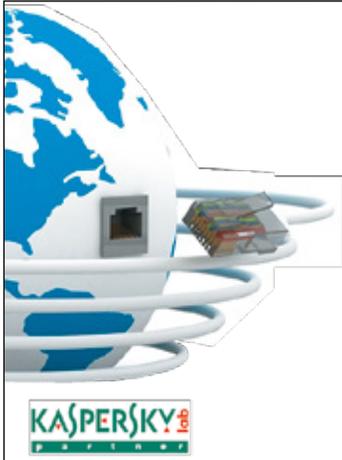
### Décès

Nous adressons un message de sympathie aux familles de :

Denise CHARÉRAS, 93 ans  
Luc CHATIN, 77 ans  
Jeannine BARON, 84 ans  
Yves ROPERS, 56 ans  
Michel DOMINIKIEWICZ, 89 ans  
Céline RIVIÈRE, 89 ans  
Michel SIMON, 84 ans  
Christian de FAUQUE de JONQUIÈRES, 82 ans  
Khadra SEMCHAOUI, 83 ans  
Dominique de LATTRE, 75 ans  
Marie TIBIA, 48 ans  
Maria COZIC, 88 ans  
Odette MAROT, 91 ans

### Demande de Publications

Adresser un mail avant le 2 du mois précédant la parution, à l'adresse [communication@ville-lacellesaintcloud.fr](mailto:communication@ville-lacellesaintcloud.fr)



# MB&Co

VOTRE SPÉCIALISTE INFORMATIQUE

Vente - Réparation - Assistance - Conseil  
**Particuliers Et Professionnels**

Assistance à Domicile et au Bureau  
Du Lundi au Samedi de 8h30 à 19h30

contact@mbandco.fr / www.mbandco.fr

**Tél. 01.73.79.34.15**

**Microsoft**  
CERTIFIED

Partner



Meilleurs Voeux  
2021



# ROTELLI

SERVICE ET QUALITÉ  
DEPUIS 1954

DISTRIBUTEUR OFFICIEL AGRÉÉ PAR LES MARQUES :  
SONY, PHILIPS, PANASONIC, YAMAHA, MIELE,  
SIEMENS, BOSCH, GAGGENAU, LIEBHERR...

TOUTES LES GRANDES MARQUES

Retrouvez toutes nos promotions  
en magasin

**SERVICE APRÈS-VENTE SANS DÉLAI**

**LIVRAISON IMMÉDIATE** PARKING ASSURÉ

**ELECTROMÉNAGER | TÉLÉVISION | HI-FI | VIDÉO | INFORMATIQUE**



7 av. des Puits - 78170 LA CELLE ST-CLOUD - Tél. 01 39 18 05 57 - Fax 01 39 69 09 28  
e-mail : rotelli@rotelli.fr - Visitez notre site : www.rotelli.fr



**Entreprise Générale du bâtiment**

P. 06 62 90 20 05 sprgrenov@gmail.com

Tél. 01 43 91 07 01 31 r. des Amandiers - 75020 - PARIS

P. 06 99 89 40 10 sprgrenov@free.fr

25 rue Louise Aglaé Cretté - 94400 - VITRY S/ SEINE

4 rue Preschez - 92210 - SAINT CLOUD 01 55 57 98 09

**MAÇONNERIE & RENOVATION**  
**PLOMBERIE | CHAUFFAGE | ELECTRICITE**  
**MENUISERIE INT : EXT | MOBILIER**  
**CLOISON DOUBLAGE | CARRELAGE**  
**PEINTURE**

<https://sprgrenov.wixsite.com/sprgrenov>



Toute l'équipe de  
MICRO 5 vous souhaite  
une très belle année  
**2020**

**SHIVI**  
INSTITUT DE BEAUTÉ

Pensez à vos proches  
✓ BON CADEAU  
✓ Coffret de produits de beauté  
dans l'un de nos instituts  
*Bonnes fêtes à tous!*

Second institut à Versailles  
6 rue Coste - 01 39 50 45 26

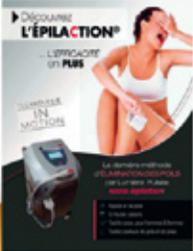
LA CELLE-ST-CLOUD  
37 AVENUE LAMARTINE  
PLACE BERTHET  
01 39 69 04 75

  @institutshivivi



 Une première mondiale dans la Cosmétique Professionnelle

Une alternative aux injections !  
"SECONDE PEAU" de

 DISCOURS L'ÉPILACTION  
L'ÉPILATION UN PLUS  
COMPLÈTEMENT IN DOLÉNTES  
LA dernière méthode  
à l'arrachage douce  
et sans douleur  
sans douleur  
- sans douleur  
- sans douleur  
- sans douleur

 JetPeel ESTHETIC®  
SUBLIMEZ VOTRE PEAU  
SANS AIGUILLE, SANS INJECTION  
UN SOIN ANTI-ÂGE  
RÉVOLUTIONNAIRE  
SERVICES RECOMMANDÉS - BÉNEVOLES ESTHÉTIENNES  
SÉANCES HAUT-NIVEAU ATTÉNUÉS  
VERRUQUES ET DYSPLASIES LIÉGÈRES  
OFFREZ UNE NOUVELLE JEUNESSE À VOTRE VISAGE  
RENSEIGNEZ-VOUS ICI!  
WWW.JETPEEL.COM



Agence immobilière  
de Havilland

## Urgent

*Nous recherchons des maisons et des appartements de grand standing, à Paris et en banlieue ouest, vides ou meublés, pour des cadres étrangers mutés en France pour des périodes de 1 à 5 ans.*

*Merci de contacter David Behar ou ses collaboratrices :  
Marie Tordjman et Guillemette Liné*

*We are looking for high standard houses and flats for Rent in Paris and western suburbs, furnished or unfurnished, for expatriated senior executives, staying in France from 1 to 5 years. Please contact David or his assistants.*

18, RUE GOUNOD / 92210 SAINT-CLOUD / T : 01.46.02.60.60 /

[www.dehavilland.fr](http://www.dehavilland.fr) / [agence@dehavilland.fr](mailto:agence@dehavilland.fr)

# Résidences seniors

## Les Templitudes

### Versailles et Garches



24 rue Pasteur - 92380 Garches  
18 rue du Refuge - 78000 Versailles

**01 72 871 671**

[www.lestemplitudesgarches.com](http://www.lestemplitudesgarches.com)  
[www.lestemplitudesversailles.com](http://www.lestemplitudesversailles.com)

- ♥ Location avec services du T1 au T3
- ♥ Restaurant
- ♥ Sécurité
- ♥ Conciergerie
- ♥ Convivialité

Domus 